



내국인 '복적'... 관광 서비스업 회복세

올해 3분기 제주지역 경기 2분기보다 소폭 개선 숙박·음식·렌터카업 등 중심... 도소매업은 부진

내국인 관광객 수가 회복세를 보이면서 제주지역 경기가 서비스업을 중심으로 회복되고 있는 것으로 나타났다.

한국은행 제주본부가 27일 발간한 '지역경제보고서(2020년 9월호)'에 따르면 올해 3분기 제주권 경기 상황은 지난 2분기에 비해 소폭 개선됐다. 부문별 동향을 살펴보면 서비스업의 경우 내국인 관광객 수가 회복세

를 보이면서 숙박·음식업, 렌터카업 등 관광 관련 서비스업을 중심으로 개선됐다.

반면 도소매업은 대형 면세점의 부진이 지속되고, 대형마트의 경우 온라인·비대면 배송에 대한 선호도가 높아지면서 감소했다. 운수업의 경우 단체 관광 부진으로 전체서비스가 큰 폭으로 감소했다.

농산물은 과일·채소류 가격 상승

과 채소류 출하량 감소가 엇갈리면서 보합을 나타냈으며, 수산물과 축산물의 경우는 소폭 증가했다.

제조업 중 알코올 음료는 외식 수요가 늘어나 소폭 증가했으며, 비알코올 음료는 감소했다.

수요 부문에서 소비는 코로나19 영향으로 온라인 소비가 늘어난 가운데 대형마트가 부진한 모습을 보이며 전분기 대비 보합세를 보였다.

설비투자는 제조업의 경우 소폭 증가했으나, 렌터카업, 숙박업 및 도소매업의 투자여력 감소로 인해 전분기 수준에 머물렀다. 건설투자도 민간부

문 부진이 이어졌으나, 공공부문 조기발주 등으로 보합세를 보였다.

지난 7-8월 중 취업자 수(월평균)는 전년 동기 대비 3000명 감소해 2분기(1만명 감소)보다 감소폭이 축소됐으며, 7-8월중 소비자물가는 농축수산물 가격이 상승하고 석유류 등 공업제품 가격이 하락하면서 보합세를 보였다.

한편 이번 보고서는 한국은행 제주본부가 지역 내 업체 및 유관기관 47개를 대상으로 실시한 지역경제 모니터링 결과를 토대로 작성됐다.

김현석기자 ik012@ihalla.com

하반기 제주관광진흥기금 1000억원 특별용자 지원

제주특별자치도가 코로나19 사태의 장기화로 경영난을 겪고 있는 도내 관광관련 업체를 대상으로 하반기 제주관광진흥기금 특별용자를 지원한다고 27일 밝혔다.

도는 경영안전자금 900억원과 시설개·보수자금 100억원 등 1000억원에 대해 신용·부동산 담보 2.8%, 보증서 담보 1.85% 등 용자 추천에 따라 대출액에 대한 이자를 보전할 계획이다.

지원 대상은 제주관광진흥기금 운용·관리조례에 해당하는 관광사업자이다. 지난 상반기 특별용자 추천자의 경우는 용자금액 한도 내에서 상반기 용자 실행한 금액을 제외한 나머지 금액을 추가로 받을 수 있다.

용자 지원은 2년 거치, 3년 균등상환 방식이다. 접수는 28일부터 10월 16일까지이며 제주웰컴센터 내 관광진흥기금 특별지원센터로 하면된다.

용자 금리는 변동 금리가 적용되며 개인 등 중소기업은 1분기 0.75%, 2분기 0.62%, 3분기 0.45% 등이다. 대기업은 1분기 1.5%, 2분기 1.37%, 3분기 1.2% 등이다.

백금탁기자



휘발유값 5주째 하락 전국 주유소 휘발유값이 5주째 하락을 보인 27일 서울의 한 주유소를 찾은 시민이 차량에 주유를 하고 있다. 연합뉴스

드론·AI로 월동작물 수급조절 나선다

재배면적 예측 시스템 개발

제주특별자치도는 농업 분야에 디지털 뉴딜 사업을 본격 적용해 월동작물에 대한 수급량을 예측하고, 55명의 일자리 창출에 나선다.

제주도는 과학기술정보통신부가 주최하고 한국정보화진흥원(NIA)이 주관한 인공지능(AI) 학습용 데이터 구축 2차 공모에 '제주 월동작

물 자동탐지 드론영상 AI학습데이터 구축사업'이 최종 선정됐다고 지난 25일 밝혔다.

사업기간은 9월부터 12월까지이며, 총사업비는 19억원(국비 16억, 민간 부담 3억)이다.

도는 인공지능과 드론 기술을 융합한 지능형 농작물 재배면적 예측 시스템을 개발해 과학적인 농업정책 수립을 지원하고, 농산물 수급 안정

화 정책을 설계한다는 전략이다.

드론을 이용해 전국 생산량의 10% 이상 차지하는 월동무·양배추·마늘·양파·당근·브로콜리 등 월동작물 재배지를 촬영한 뒤 AI기반 학습용 데이터로 제작하고, 딥러닝 알고리즘에 따라 6종의 월동작물의 재배면적을 자동 탐지해 생산량을 예측한다.

이를 통해 농작물 수급조절량을 파악하고, 산지폐기를 최소화함으로써 농가소득 안정화에 기여할 것으로 전망하고 있다.

오은지기자 ejoh@ihalla.com

'잠정 휴업' 롯데·신라면세점 내달 영업 재개

코로나19 여파로 외국인 관광객 발길이 끊기면서 잠정 휴업에 돌입했던 제주지역 시내 면세점이 다시 문을 연다.

27일 면세점 업계에 따르면 임시 휴업 중인 롯데면세점과 신라면세점

이 내달 5일부터 영업을 재개할 예정이다. 지난 6월부터 휴업에 돌입한 뒤 4개월 만에 문을 여는 것이다.

우선 롯데면세점은 고객 편의와 일부 브랜드 요청으로 일부 화장품 매장에 한해 영업을 재개한다. 주말

과 공휴일은 휴업이며, 평일 오후 2시부터 오후 6시까지만 운영한다.

호텔신라도 내달 5일자로 신라면세점 제주점 재개장을 한다고 지난 25일 공시했다. 오픈 규모와 운영 시간은 아직 정해지지 않았다.

이번 재개장 결정은 조금이나마 막혔던 해외 하늘길이 회복된 데 따른 것이다.

김현석기자

창립기념일을 축하합니다

금주(9월 28일-10월 4일)의 창립기념일 <창립일순>		
회사명	대표	창립일
벽강종합건설(주)	이시복	1994년 9월 28일
대원종합건설(주)	김택주	1994년 10월 1일
천우전기	이기봉	1983년 10월 4일

10월 5일부터 11일까지 창립일을 맞는 회사는 연락주시기 바랍니다. (전화 750-2223)

"축적된 기술력·고품질 시공에 최선"

▶벽강종합건설(주)=28일 창립 26주년을 맞는 벽강종합건설(주)(대표 이시복·사진)은 일반건설업체로 제주환경순환센터 조성공사와 조천 주민교류센터 조성공사 등을 완료하고 현재 노형동 벽강하이브타워 7차 신축공사 등을 진행하고 있다. 특히 탁월한 기술력을 기반으로 한 철저한 성실 공사로 지역사회의 신뢰를 받고 있다.

이시복 대표는 "축적된 기술력과 미래 지향적 고품질 시공으로 자연·사람이 공생하는 건설문화를 견인하겠다"고 자신했다. ☎ 744-8000.



"끊임없는 기술개발로 건설문화 견인"

▶대원종합건설(주)=내달 1일 창립 26주년을 맞는 대원종합건설(주)(대표이사 김택주·사진)은 각종 토건공사를 비롯해 종합문화재수리업 등 분야에서 축적된 기술력으로 성실 시공에 주력해 신뢰도를 높여가고 있다. 현재 서귀포 남원 하수관로 정비사업, 상11 다목적회관 신축공사 등을 시공중에 있으며 내년 12월 입주예정인 영평대원상복수13차 연립주택 40세대를 신축, 선착순으로 분양하고 있다.

김택주 대표이사는 "남보다 한 발 앞서가는 기술력으로 변화하는 환경에 선제적으로 대응하고 안전을 최우선으로 추구하며 새로운 건설문화를 견인하는데 노력하겠다"고 말했다. ☎ 712-0003.



"친절·정직·신용으로 봉사' 정신 충실"

▶천우전기=내달 4일 창립 37주년을 맞는 천우전기(대표 이기봉·사진)는 '친절·정직·신용으로 봉사한다'는 창립 정신에 충실하는 한편, 최상품의 전기, 소방, 통신자재를 공급해 고객의 욕구를 충족시키며 신뢰를 넓히고 있다. 또한 산업용 및 가정용 친환경 LED 조명과 특수 전구등, 고효율 저비용의 자재를 지속적으로 발굴해 고객 만족도를 높이고 있다.

이기봉 대표는 "창립 37주년을 맞아 품질 및 제품 신뢰에 최선을 다하고, 지속적인 사후 서비스를 지원해 고객들에게 인정받는 정직한 업체가 되도록 힘쓰겠다"고 밝혔다. ☎ 756-2212.

김현석기자



'맛있는 감귤만' 챌린지 운영

제주특별자치도농업기술원 제주농업기술센터는 제주 극조생 감귤의 맛과 우수성을 홍보하기 위해 비대면 홍보자료 UCC를 제작·보급하는 '맛있는 감귤만' 챌린지를 운영한다.

UCC의 내용은 ▷농업현장에서 극조생 감귤 품질관리 방법 ▷행정에서 품질 관리 노력 ▷경매현장에서 당부

사항 ▷제주농업기술센터의 약속 등으로 구성됐으며 농업기술원 홈페이지 및 유튜브를 통해 확인할 수 있다.

'맛있는 감귤만' 챌린지는 맛있는 감귤 생산을 약속하는 의미의 영상을 올리고 #맛만챌린지, #맛있는감귤만챌린지, #맛있는감귤만약속합니다' 등 해시태그를 붙이고 다음 참여자 3명을 지목하는 방식으로 진행된다.

오은지기자

로또복권 <제930회>

당첨번호	8. 21. 25. 38. 39. 44
2 등 보너스숫자	28
1 등	6개 숫자 일치
2 등	5개 숫자+ 보너스숫자 일치
3 등	5개 숫자 일치
4 등	4개 숫자 일치
5 등	3개 숫자 일치

제주시정소식

추석 연휴기간 주민민원발급기, 정부24 주민등록 민원 서비스 중단 안내

- 중단기간 : 2020. 9. 29(화) 20시 ~ 10. 4(일) 24시
- 중단서비스 : 주민민원발급기의 모든 발급 서비스, 정부24의 주민등록 민원서비스 27종
- 중단사유 : 차세대 주민등록정보시스템 전환작업
- 안내사항
 - 차세대 주민등록정보시스템 도입으로 인하여 주민민원발급기 및 정부24 주민등록 민원서비스가 중단되오니 양해하여 주시기 바랍니다.
 - 시민 여러분께서는 주민등록 등(초)본 등 필요한 민원서류를 미리 발급 받을 수 있도록 적극 협조하여 주시기 바랍니다.
- 문의처 : 제주시 종합민원실(☎728-2104), 읍·면·동 주민센터

탐라도서관 <일상을 기록하는 방법> 참가자 모집 - 집에서 즐기는 VLOG·아이패드 드로잉·웹툰 제작 -

- 기 간 : 2020. 10. 03.(수) ~ 11. 04.(수) 저녁 7시
- 내 용
 - 1) 직접 영상을 제작하여 유튜브에 업로드 할 수 있는 'VLOG 영상 제작'
 - 2) 아이패드를 활용해 일러스트를 그려보는 '아이패드 드로잉'
 - 3) 웹툰의 리듬과 흐름을 알려주는 '웹툰을 그려보자!'
- 운영방식 : 온라인 화상회의 'ZOOM' 프로그램 활용 (실시간 진행하는 비대면 방식)
- 신청 기간 : 2020. 09. 28.(월)~10. 01.(목)
- 기 타
 - 공공도서관 홈페이지(http://lib.jeju.go.kr/) 프로그램 신청
 - 프로그램별 선착순 15명까지 접수
- 문 의 : 탐라도서관(☎ 728-8371-3)

□ 코로나19 관련 한울누리공원 제례실 일시 폐쇄 알림

- 기 간 : 2020. 9. 26.(토) ~ 10. 11.(일)
- 장 소 : 아승생 한울누리공원(제주시 신복북로 70)
- 내 용
 - 한울누리공원 제례실 사용금지(폐쇄)
 - 한울누리공원 마스크 미착용자 출입금지
 - 한울누리공원 음식물 반입 및 섭취 금지
- 문 의 : 제주시 노인장애인과(☎064-728-2561-3, 728-2565-6)

□ 유원시설업 안전검사 수수료 감면 지원

- 안전검사 수수료 한시적으로 50% 감면 지원 -
- 지원대상
 - 1) 올해 1월부터 12월까지 검사를 받은 기구 중 정기 안전성 검사(연 1회)를 받은 기구
 - 2) 정기 확인검사(2년마다 1회)를 받은 기구
 - 3) 재검사 대상 중 코로나19를 직접 원인으로 하여 3개월 이상 운행 정지한 기구
 - 4) 재검사 대상 중 여름철만 한시적으로 운영하는 물놀이형 유원시설 기구 등
- * 단, 허가전 검사, 재검사, 최초 확인검사, 재확인 검사는 제외
- 신청 방법
 - 수수료 납부 및 검사 시행 후 감면 신청서를 검사기관에 제출
 - 검사기관 검토 후 한국종합유원시설협회에 제출할 경우 지원금 수령
- 지원금 지급일정
 - 올해 상반기 검사분 9월말 지급, 하반기 검사분 내년 1월말 지급 예정
- 문 의
 - 한국기계전기전자시험연구원(☎031-428-8476)
 - 안전보건진흥원(☎02-804-7900)

서귀포시정소식

제주형 2차 재난긴급생활지원금 신청기간 연장 알림

- 신청기간 변경사항
 - (당초) 2020. 8. 24(월) ~ 9. 27(일)
 - (변경) 2020. 8. 24(월) ~ 10. 11(일)
- * 현장방문신청은 10. 8(목)까지
- 지원내용 : 제주도민('20. 7. 29. 0시 기준 주민등록세 대) 1인당 재난지원금 10만원 계좌이체(세 대주가 세대별 합산 신청)
- 신청방법 : 온·오프라인 5부제 해제로 상시 신청 가능
- 온라인신청 :
 - 행복드림 포털(https://happydream.jeju.go.kr/)
 - '제주 행복드림' 검색
 - '제주형 2차 재난긴급생활지원금 지원신청' 접속
- 현장방문 신청 : 주소지 읍·면·동 주민센터
- 문의사항 : 각 읍·면·동 주민센터로 문의

서귀포예술의전당 기획 공연 온라인 생중계 알림

- 프로그램명 : 9월 문화가 있는 날 기획공연2 '우리소리&우리가곡'
- 공연일시 : 2020. 9. 29(화) 19:30
- 관람채널 : 서귀포시 유튜브, 서귀포시 페이스북

□ 출연자 : 소리꾼 양지은, 소프라노 현선경,

- 바리톤 김승철, 투블브라더스
- 공연내용 : 아어도 사나, 먹먹적이 살았적이, 쪽대머리, 마중, 옛남, 노영나영, 홀로아리랑, 아름다운 나라 등
- 공연문의 : 서귀포예술의전당(☎ 760-3365)
- 동부보건소 '건강한 치아를 위한 칫솔 바꾸기' 알림
- 운영기간 : 2020. 8월 ~ 11월 매주 수요일
- 운영대상 : 관내 지역 주민 5,000명
- 운영장소 : 동부보건소(보건지소, 보건진료소)
- 운영내용
 - 한 칫솔을 새 칫솔로 교환 : 1인 1개 / 3개월 마다 1회에 한함
 - 한 칫솔 상태 점검 후 칫솔 교체 시기 등 올바른 칫솔 관리법 교육
 - 새 칫솔을 이용한 올바른 칫솔질 방법 교육
 - 불소에 대한 교육과 불소양치용액 배부
 - 구강검진·스케일링 등 구강보건사업 홍보
 - 금연 대상자 금연지원서비스 상담 및 교육 프로그램 연계 운영
 - 금연·절주 폐해예방 홍보
- 문의연락 : 서귀포시 동부보건소(☎ 760-6199)